



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

PORTUGUÊS
ESPAÑOL
SVENSKA

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGGEFAHR!** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Bei Gewitter, Netzstecker sofort aus der Steckdose entfernen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung
Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

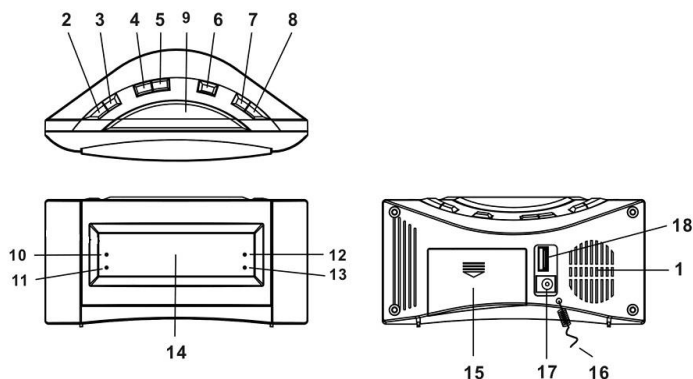
Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

BEDIENUNGSANLEITUNG


Hinweis: Bitte lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung.

BEDIENELEMENTE



1. **LAUTSPRECHER**
2. **AUSWAHL-Taste / EIN-AUSSCHALTER**
 - Benutzen Sie die Taste um FM auszuwählen.
 - Benutzen Sie die Taste, um den Alarm nach der Alarmierung auszuschalten.
3. **MEM/M+/TIME**
 - Im ZEIT-Modus, nutzen Sie die Taste, um die Zeit einzustellen.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um die gewünschte Radiofrequenz zu speichern.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um den gespeicherten Radiosender auszuwählen.
4. **AL2 / VOL-**
 - Im ZEIT-Modus, nutzen Sie die Taste, um den Alarm 2 festzulegen.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um die Lautstärke zu minimieren.
5. **AL1 / VOL+**
 - Im ZEIT-Modus, nutzen Sie die Taste, um den Alarm 1 festzulegen.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste um die Lautstärke zu erhöhen.
6. **DIMMER**
 - Drücken um die Displayhelligkeit einzustellen.
7. **MIN / TUN-**
 - Im ZEIT-Modus, nutzen Sie die Taste, um die Minuten bei ZEIT und ALARM einzustellen.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um Sender mit der Rückwärtssuche auszuwählen.
8. **HR / TUN+**
 - Im ZEIT-Modus, nutzen Sie die Taste, um die Stunden bei ZEIT und ALARM einzustellen.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um Sender mit der Vorwärtssuche auszuwählen.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - Im ALARM-Modus, nutzen Sie die Taste, für die Schlummerfunktion.
 - Im RADIO-Modus, nutzen Sie die Taste, um die Einschlafzeit einzustellen.
10. **LED DISPLAY**
 - Hier erscheint die Uhrzeit und Radiofrequenz.
11. **AL1-B ANZEIGE**
 - Zeigt an, dass der ALARM-1 Signalton (Buzzer) Modus aktiviert ist.
12. **AL1-R ANZEIGE**
 - Zeigt an, dass ALARM-1 im Radio-Modus aktiviert ist.
13. **AL2-B ANZEIGE**
 - Zeigt an, dass der ALARM-2 im Signalton (Buzzer) Modus aktiviert ist.
14. **AL2-R ANZEIGE**
 - Zeigt an, dass ALARM-2 im Radio-Modus aktiviert ist.
15. **BATTERIE FACH**
 - Hier werden die Batterien eingelegt.
16. **FM ANTENNENKABEL**
 - Wickeln Sie diese für einen besseren FM-Empfang aus.
17. **NETZSTECKER-ANSCHLUSS**
 - Stecken Sie hier den AC/DC Adapter ein.
18. **USB Ladebuchse**
 - Buchse zum Laden eines USB Gerätes.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich: FM 87.5 – 108 MHz
 Stromversorgung: AC 230V ~ 50 Hz
 AC/DC Adapter DC5V  1.8A
 Stützbatterie für Uhr: 2x UM-4/AAA

Die technischen Daten und Änderungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTEUR
 Wörlein GmbH
 Gewerbestrasse 12 – D 90556 Cadolzburg
 Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 2
 Email: service@woerlein.com



STROMANSCHLUSS

Stecken Sie das eine Ende des Netzteiles in den Anschluss (16) auf der Rückseite Ihres Gerätes und den Adapter in die Steckdose.

Bevor Sie jedoch das Gerät einschalten, versichern Sie sich, dass die elektrische Spannung aus Ihrer Steckdose mit der Bezeichnung auf dem Adapter übereinstimmt.

BATTERIE-UNTERSTÜTZUNG

Legen Sie zwei UM-4 Batterien in das Batterie-Fach (15) ein. Bitte Achten Sie auf die Polarität (die "+" und "-" Zeichen). (Batterien nicht beinhaltet)

Bei einem Stromausfall bleibt die Zeit, alle Alarmeinstellungen und gespeicherten Sender erhalten.

PROGRAMMIERUNG DER UHR

1. Im UHR-Modus halten und drücken Sie die TIME-Taste (3) solange, die Uhrzeit das blinken anfängt.
2. Drücken Sie die HOUR-Taste (7), um die Stunde einzustellen.
3. Drücken Sie die MIN-Taste (6), um die Minuten einzustellen.
4. Ist die richtige Zeit eingestellt, drücken Sie nochmals die TIME-Taste (3), um die Zeit zu speichern.

PROGRAMMIERUNG DER ALARMZEITEN

1. Im UHR-Modus, drücken Sie die AL1 (5) oder AL2-Taste (4). Nun beginnt die Alarm-Zeit im Display zu blinken.
2. Drücken Sie HOUR-Taste (8), um die Alarm-Stunde einzustellen.
3. Drücken Sie die MIN-Taste (7), um die Alarm-Minuten einzustellen.
4. Ist die richtige Zeit eingestellt, drücken Sie nochmals die AL1 oder AL2-Taste, um die Alarmzeit zu speichern.
5. Drücken Sie die Taste AL1 (5) oder AL2 (4), um den Weck-Modus auf Alarmton oder Radioweckton einzustellen. Nun blinkt das ausgewählte Symbol.

SCHLUMMERFUNKTION

1. Wenn sich der Alarm (Radio oder Alarmton) aktiviert, kann dieser durch Drücken der SNOOZE-Taste (9) abgeschaltet werden.
2. Der Alarm aktiviert sich automatisch nach 9 Minuten.
3. Dies kann mehrmals wiederholt werden.

DEAKTIVIERUNG DES ALARMES

Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie einmal die AUSWAHL- / EIN-AUS-Taste (2).

RADIOBETRIEB

1. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um zum Radio-Modus zu gelangen.
2. Drücken Sie die TUN- oder TUN+ Taste (7 oder 8) so oft, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
3. Drücken und halten Sie die TUN- oder TUN+ Taste (7 oder 8) für ca. 1 Sekunde, so startet das Gerät die automatische Suche nach Sendern mit einem starken Signal. Sender mit einem geringen Empfang, können nur manuell gesucht werden.

ANTENNE

Für den bestmöglichen Empfang, muss diese komplett ausgewickelt werden.

FESTSENDERSPEICHER

1. Suchen Sie einen gewünschten Sender.
2. Drücken und halten Sie die TIME-Taste (3) für ca. 1 Sekunde, nun erscheint 'PXX' (XX steht für die Speicherplatz-Nummer) auf dem Display. Der Sender wird nun gespeichert.
3. Es können bis zu 10 Radiosender gespeichert werden.

FESTSENDER ABRUFEN

Im RADIO-Modus drücken Sie die M+ Taste (3) um zum nächsten abgespeicherten Sender zu kommen.

EINSCHLAFUNKTION

1. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, während des Einschlafens Musik zu hören.
2. Drücken Sie die SNOOZE/SLEEP-Taste (9). Nun erscheint im Display die voreingestellte Zeit von 90 Minuten.
3. Drücken Sie die SNOOZE/SLEEP-Taste noch einmal, um die Zeit einzustellen.
4. Sie haben die Möglichkeit zwischen 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. oder OFF zu wählen.
5. Das Radio schaltet sich automatisch nach Ablauf der Zeit ab.
6. Mit Betätigung der AUSWAHL-Taste (2) wird die Einschlaffunktion vorab deaktiviert.

USB LADEFUNKTION

Schließen Sie ein USB Ladekabel (nicht im Lieferumfang) an die USB Ladebuchse und Ihr USB Gerät z.B. Mobiltelefon an.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

	WARNING Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
Replace only with the same or equivalent type



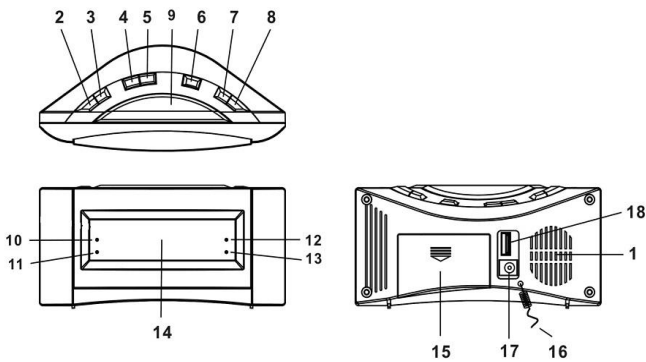
Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling - no matter whether or not the batteries contain harmful substances *).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

LOCATION OF CONTROLS



1. **SPEAKER**
2. **SOURCE / AL. OFF**
 - Use this button to select FM band.
 - Use this button to turn the ALARM off after Alarm activates.
3. **MEM/M+/TIME**
 - In CLOCK mode, use this button to set the clock
 - In RADIO mode, use this button to store radio stations in the memory.
 - In RADIO mode, use this button to select the stored radio stations in the memory.
4. **AL2 / VOL-**
 - In CLOCK mode, use this button to set the alarm time in ALARM 2.
 - In RADIO mode, use this button to decrease the volume.
5. **AL1 / VOL+**
 - In CLOCK mode, use this button to set the alarm time in ALARM1.
 - In RADIO mode, use this button to increase the volume.
6. **DIMMER**
 - Use this button to adjust the brightness.
7. **MIN / TUN -**
 - In CLOCK mode, use this button to adjust the minute in CLOCK or ALARM time.
 - In RADIO mode, use this button to search the radio station in backward direction.
8. **HR / TUN +**
 - In CLOCK mode, use this button to adjust the hour in CLOCK or ALARM time.
 - In RADIO mode, use this button to search the radio station in forward direction.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - In ALARM mode, use this button to temporarily suspend the ALARM for a short period.
 - In RADIO mode, use this button to set the sleep time.
10. **AL1-Buzzer INDICATOR**
 - This indicator shows that the unit is in ALARM-1 buzzer mode.
11. **AL1-Radio INDICATOR**
 - This indicator shows that the unit is in ALARM-1 radio mode.
12. **AL2-Buzzer INDICATOR**
 - This indicator shows that the unit is in ALARM-2 buzzer mode.
13. **AL2-Radio INDICATOR**
 - This indicator shows that the unit is in ALARM-2 radio mode.
14. **LED DISPLAY**
 - Display the Time and Radio frequency.
15. **BATTERY COMPARTMENT**
 - Compartment for the back-up battery.
16. **FM WIRE ANTENNA**
 - Extend this wire antenna to obtain better FM broadcasting.
17. **DC JACK**
 - Connect the unit to the AC/DC adaptor.
18. **USB Port for Charging**
 - Connect a USB cable to charge your device.

SPECIFICATIONS

Frequency Range: FM 87.5 – 108 MHz
 Power Supply: AC 230V ~ 50 Hz
 AC/DC Adaptor: DC 5V 1.8A
 Back-Up Battery: 2 pcs. UM-4 batteries (not included)

Specifications are subject to change without prior notice.
 Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTER

Wörlein GmbH
 Gewerbestrasse 12 – D 90556 Cadolzburg
 Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
 Email: service@woerlein.com



CONNECTING THE UNIT TO POWER

Plug one end of the AC adaptor into the DC power Input, and then plug the other end into AC wall outlet. Before switching on the unit, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.

BATTERY BACKUP

Insert two pieces UM-4 batteries into the battery compartment. Be sure to observe the proper polarity (the "+" and "-" signs) as indicated inside the battery compartment. (Battery not included)

In case of power failure or interrupted AC power, the current time and alarm time settings, the stored radio stations are preserved in the memory of the unit by means of battery back-up function.

SETTING THE CLOCK

1. With the unit in CLOCK mode, press and hold the TIME button for about 1 second, the time will begin to flash on the LED display.
2. Press the HR button to adjust the hour.
3. Press the MIN button to adjust the minute.
4. When the correct time is selected, press the TIME button again to confirm.

SETTING THE ALARMS

1. With the unit in CLOCK mode, press the AL1 or AL2 button. The ALARM time will begin to flash on the LED display.
2. Press the HR button to adjust the alarm hour.
3. Press the MIN button to adjust the alarm minute.
4. When the correct time is selected, press the AL1 or AL2 button to confirm.
5. Press the AL1 or AL2 to select the ALARM sound mode - buzzer or currently set radio station. The alarm buzzer or radio indicator will light up.

SNOOZE FUNCTION

1. Whenever the alarm (radio or buzzer) activates, it can be temporarily suspended for a short period of 9 minutes by pressing the SNOOZE button once.
2. The buzzer or radio will then automatically activate again after the 9 minutes SNOOZE period has ended.
3. This procedure can be repeated for up to approximately one hour.

TURN OFF THE ALARM

When the Alarm activate, press the AL.OFF button to turn off the Alarm.

LISTENING TO THE FM RADIO

1. Press the SOURCE button again to select FM RADIO.
2. Press the TUN- or TUN+ button step by step to tune to the desired radio stations.
3. Press and hold the TUN- or TUN+ buttons for approx. 1 second, it will start to search the next radio station in the direction of the search. The search operation simply finds stations with strong signals. Stations with weak reception can only be tuned in manually.

ANTENNA

For best reception, fully extend the FM wire antenna to receive FM stations.

SAVING A RADIO STATION TO THE MEMORY

1. Tune the radio to the desired station.
2. Press and hold the TIME button for approx.. 1 second, the display will show 'PXX' (where XX is the memory station number), it will store this radio station in the memory.
3. Up to 10 FM radio stations can be stored in the memory.

TO LISTEN TO A SAVED RADIO STATION

In RADIO mode, press the M+ button to go to the next preset radio station in the memory.

SLEEP TO MUSIC FUNCTION

1. This function allows you to listen to the radio while you fall asleep.
2. Press the SNOOZE/SLEEP button, the display will show the default sleep time of 90 minutes
3. Press the SNOOZE/SLEEP button again to adjust the desired sleep time.
4. The options are 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. or OFF
5. Now you can enjoy listening to the radio for the pre-set period of sleep time.
6. After this pre-set time has elapsed, the unit will switch off automatically.

USB CHARGING

Connect the USB cable (not supplied) to your device and the unit's USB port. The unit will charge your device, such as smartphones or tablets. .

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

	ATTENTION Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente



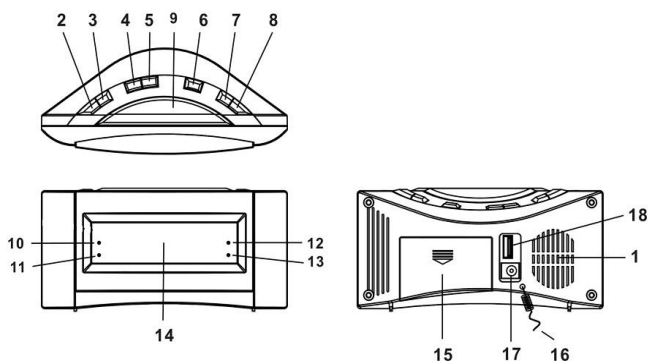
Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

EMPLACEMENTS DES COMMANDES



1. **HAUT-PARLEUR**
2. **SOURCE / AL. OFF**
 - Utilisez cette touche pour sélectionner la bande FM
 - Utilisez cette touche pour éteindre l'ALARME après son déclenchement.
3. **MEM/M+/TIME**
 - En mode HORLOGE, utilisez cette touche pour régler l'horloge.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour sauvegarder les stations de radio dans la mémoire.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour sélectionner les stations de radio sauvegardées dans la mémoire.
4. **AL2 / VOL-**
 - En mode HORLOGE, utilisez cette touche pour régler l'heure d'alarme sur ALARME 2.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour baisser le volume.
5. **AL1 / VOL+**
 - En mode HORLOGE, utilisez cette touche pour régler l'heure d'alarme sur ALARME 1.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour augmenter le volume.
6. **VARIATEUR**
 - Cette touche permet de régler la luminosité.
7. **MIN / TUN -**
 - En mode HORLOGE, utilisez cette touche pour régler les minutes de l'HORLOGE ou l'heure d'ALARME.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour rechercher la station de radio dans le sens arrière.
8. **HR / TUN +**
 - En mode HORLOGE, utilisez cette touche pour régler l'heure de l'HORLOGE ou l'heure d'ALARME.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour rechercher la station de radio dans le sens avant.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - En mode ALARME, utilisez cette touche pour interrompre momentanément l'ALARME pendant une courte durée.
 - En mode RADIO, utilisez cette touche pour régler l'heure de veille.
10. **AFFICHAGE DEL**
 - Affichage de l'Heure et de la fréquence Radio
11. **VOYANT AL1-Buzzer**
 - Ce voyant indique que l'appareil est en mode vibreur de l'ALARME 1
12. **VOYANT AL1-Radio**
 - Ce voyant indique que l'appareil est en mode radio de l'ALARME 1
13. **VOYANT AL2-Buzzer**
 - Ce voyant indique que l'appareil est en mode vibreur de l'ALARME 2
14. **VOYANT AL2-Radio**
 - Ce voyant indique que l'appareil est en mode radio de l'ALARME 2
15. **COMPARTIMENT DE PILES**
 - Compartiment de piles de secours
16. **FIL D'ANTENNE FM**
 - Déployez le fil de l'antenne pour obtenir une meilleure réception FM.
17. **PRISE CC**
 - Branchez l'appareil sur l'adaptateur CA/CC.
18. **Port USB de charge**
 - Connectez un câble USB pour charger votre appareil.

CARACTERISTIQUES

Bande de fréquence :	FM 87,5 - 108 MHz
Alimentation électrique :	CA 230V ~ 50 HZ
Adaptateur CA/CA	CC5V --- 1,8 A
Pile de secours :	2 piles. UM4

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTER
Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12 – D 90556 Cadolzburg
Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
Email: service@woerlein.com



BRANCHEMENT DE L'APPAREIL A L'ALIMENTATION

Branchez une extrémité de l'adaptateur CA sur l'entrée d'alimentation CC et puis branchez l'autre extrémité sur une prise murale CA. Avant d'allumer l'appareil, veillez à ce que la tension de votre alimentation électrique soit identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

PILE DE SECOURS

Insérez deux piles UM-4 dans le compartiment de piles. Veillez à respecter la bonne polarité (les symboles '+' et '-') comme indiqué à l'intérieur du compartiment de la pile. (Pile non fournie)

Dans le cas d'une panne de courant ou d'alimentation CA interrompue, les réglages de l'heure en cours et de l'heure d'alarme, les stations de radio mémorisées sont conservés dans la mémoire de l'appareil grâce à la fonction de la pile de secours.

REGLAGE DE L'HEURE

1. Avec l'appareil en mode HORLOGE, maintenez la touche TIME enfoncée pendant environ 1 seconde ; l'heure commencera à clignoter sur l'écran DEL.
2. Appuyez sur la touche HR pour régler l'heure.
3. Appuyez sur la touche MIN pour régler les minutes.
4. Lorsque l'heure exacte est sélectionnée, appuyez à nouveau sur la touche TIME pour valider.

REGLAGE DES ALARMES

1. Avec l'appareil en mode HORLOGE, appuyez sur la touche AL1 ou AL2. L'heure d'ALARME commencera à clignoter sur l'écran DEL.
2. Appuyez sur la touche HR pour régler l'heure d'alarme.
3. Appuyez sur la touche MIN pour régler les minutes d'alarme.
4. Lorsque l'heure exacte est sélectionnée, appuyez sur la touche AL1 ou AL2 pour valider.
5. Appuyez sur AL1 ou AL 2 pour sélectionner le mode de la sonnerie d'ALARME - vibreur ou la station de radio actuellement réglée. Le voyant du vibreur d'alarme ou de radio s'allumera.

FONCTION RAPPEL

1. Lorsque l'alarme (radio ou vibreur) se déclenche, elle peut être momentanément interrompue pendant une courte durée de 9 minutes en appuyant une fois sur la touche SNOOZE.
2. Le vibreur ou la radio se déclenchera automatiquement à nouveau après que les 9 minutes du SNOOZE soient expirées.
3. Ce processus peut être répété pendant environ une heure maximum.

ETEINDRE L'ALARME

Lors du déclenchement de l'Alarme, appuyez sur la touche AL OFF pour éteindre l'Alarme.

ECOUTER LA RADIO FM

1. Appuyez à nouveau sur la touche SOURCE pour sélectionner la RADIO FM.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche SYNT- ou SYNT+ (syntonisation) pour syntoniser les stations radio désirées.
3. Maintenez enfoncée environ 1 s la touche SYNT- ou SYNT+ pour rechercher la prochaine station radio disponible dans le sens de recherche. La recherche ne permet de retrouver que les stations ayant un signal fort. Les stations ayant un signal faible peuvent uniquement être syntonisées manuellement.

ANTENNE

Déployez entièrement l'antenne FM pour une meilleure réception des stations FM.

SAUVEGARDE D'UNE STATION DE RADIO DANS LA MEMOIRE

1. Réglez la radio sur la station souhaitée.
2. Maintenez la touche TIME enfoncée pendant environ 1 seconde, l'écran affichera 'PXX' (XX étant le numéro de la station dans la mémoire), il sauvegardera cette station de radio dans la mémoire.
3. Un maximum de 10 stations de radio peut être sauvegardé dans la mémoire.

ECOUTER UNE STATION RADIO SAUVEGARDEE EN MEMOIRE

En mode RADIO, appuyez sur la touche M+ pour accéder à la station de radio préréglée suivante dans la mémoire.

VEILLE EN FONCTION MUSIQUE

1. Cette fonction vous permet d'écouter la radio pendant que vous vous endormez.
2. Appuyez sur la touche SNOOZE/SLEEP, l'écran affichera la durée de veille par défaut de 90 minutes.
3. Appuyez à nouveau sur la touche SNOOZE/SLEEP pour régler le temps de veille souhaité.
4. Les options sont 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. ou ARRÊT
5. Vous pouvez maintenant profiter de la radio pendant la durée de veille préréglée.
6. A la fin de cette durée préréglée, l'appareil s'éteindra automatiquement.

CHARGE USB

Connectez le câble USB à l'appareil et au port USB de l'unité de charge. L'unité de charge charge votre appareil comme un smartphone ou une tablette.


MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen
Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type



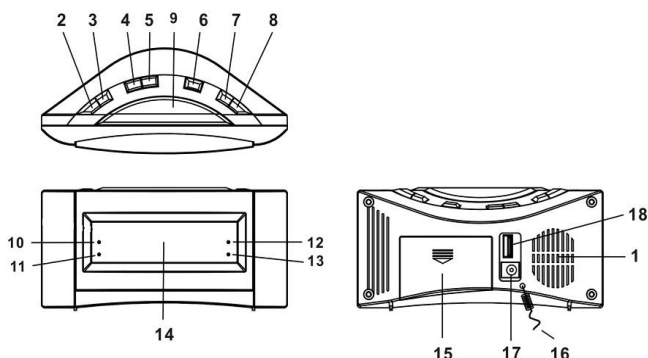
Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

LOKATIE VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN



1. **LUIDSPREKER**
2. **SOURCE / AL. OFF**
 - Gebruik deze knop om de FM band te selecteren.
 - Gebruik deze knop om het ALARM uit te schakelen nadat dit is afgegaan.
3. **MEM+/TIME**
 - Gebruik in KLOK mode deze knop om de klok in te stellen
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om radiozenders in het geheugen op te slaan.
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om radiozenders uit het geheugen te selecteren.
4. **AL2/ VOL-**
 - Gebruik in KLOK mode deze knop om de alarmtijd voor ALARM 2 in te stellen.
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om het geluidsniveau te verlagen.
5. **AL1/ VOL+**
 - Gebruik in KLOK mode deze knop om de alarmtijd voor ALARM 1 in te stellen
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om het geluidsniveau te verhogen.
6. **DIMMER**
 - Gebruik deze knop om de helderheid aan te passen.
7. **MIN / TUN-**
 - Gebruik in KLOK mode deze knop om de minuten voor de KLOK- of ALARMTijd in te stellen.
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om radiozenders met afnemende frequentie te zoeken.
8. **HR / TUN +**
 - Gebruik in KLOK mode deze knop om het uur voor de KLOK- of ALARMTijd in te stellen.
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om radiozenders met oplopende frequentie te zoeken.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - Gebruik in ALARM mode deze knop om het ALARM voor een kort tijd tijdelijk te stoppen.
 - Gebruik in RADIO mode deze knop om de slaaptijd in te stellen.
10. **LED SCHERM**
 - Toon de Tijd en Radiofrequentie.
11. **AL1-Buzzer INDICATOR**
 - Deze indicator laat zien dat het apparaat in ALARM-1 zoemermode staat.
12. **AL1-Radio INDICATOR**
 - Deze indicator laat zien dat het apparaat in ALARM-1 radiomode staat.
13. **AL2-Buzzer INDICATOR**
 - Deze indicator laat zien dat het apparaat in ALARM-2 zoemermode staat.
14. **AL2-Radio INDICATOR**
 - Deze indicator laat zien dat het apparaat in ALARM-2 radiomode staat.
15. **BATTERIJCOMPARTIMENT**
 - Compartiment voor de noodstroombatterij.
16. **FM DRAADANTENNE**
 - Schuif deze antenne uit voor een betere FM ontvangst.
17. **STROOMAANSLUITING**
 - Sluit het apparaat op de AC/DC adapter aan.
18. **USB-poort voor opladen**
 - Sluit een USB-kabel aan om uw apparaat op te laden.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik:	FM 87.5 – 108 MHz
Stroomvoorziening:	AC 230V ~ 50 Hz
Stroomadapter	DC 5V --- 1.8A
Noodstroombatterij:	2 st. UM4

Specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande berichtgeving.

IMPORTER

Wörlein GmbH
 Gewerbestrasse 12 – D 90556 Cadolzburg
 Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
 Email: service@woerlein.com



SLUIT HET APPARAAT OP DE STROOM AAN.

Steek de ene kant van de AC adapter in de aansluiting op het apparaat, en de andere kant in het stopcontact. Voordat u het apparaat aanzet, controleer dan of uw lokale voltage overeenkomt met wat er op het typeplaatje staat.

NOODSTROOM BATTERIJ:

Plaats twee UM-4 batterijen in het batterijencompartiment. Zorg ervoor dat u ze volgens deze juiste polariteit (de "+" en "-" tekens), zoals aangegeven in het batterijencompartiment, plaatst. (Batterijen niet meegeleverd)

Als de netstroom uitvalt of onderbroken wordt dan blijven de huidige tijd en alarmtijdstellingen, en in het geheugen opgeslagen radiozenders door de noodstroombatterijen bewaard.

INSTELLEN VAN DE KLOK

1. Als het apparaat in KLOK mode staat, druk dan op de TIME knop en houd deze ongeveer 1 seconde vast, de tijd op het LED scherm begint te knipperen.
2. Druk op de HR knop om het uur in te stellen.
3. Druk op de MIN knop om de minuten in te stellen.
4. Als de juiste tijd is geselecteerd, druk dan opnieuw op de TIME knop om te bevestigen.

INSTELLEN VAN DE ALARMEN

1. Met het apparaat in KLOK mode drukt u op de AL1 of AL2 knop. De ALARMTijd op het LED scherm begint te knipperen.
2. Druk op de HR knop om het alarmuur in te stellen.
3. Druk op de MIN knop om de alarmminuten in te stellen.
4. Als de juiste tijd is geselecteerd, druk dan opnieuw op de AL1 of AL2 knop om te bevestigen.
5. Druk op de AL1 of AL2 knop om de alarmsignaal mode te kiezen - zoemer of huidig gekozen radiozender. De alarmzoemer of radio indicator gaat branden.

SLUIMERFUNCTIE

1. Als het alarm (radio of zoemer) afgaat, dan kan het tijdelijk een korte periode van 9 minuten stopgezet worden door één keer op de SNOOZE knop te drukken.
2. De zoemer of de radio gaat dan automatisch na 9 minuten, als de SNOOZE tijd voorbij is, weer af.
3. Deze procedure kan tot ongeveer een uur lang herhaald worden.

HET ALARM UITSCHAKELEN

Als het Alarm afgaat, druk dan op de AL.OFF knop om het Alarm uit te schakelen.

LUISTEREN NAAR DE FM RADIO

1. Druk opnieuw op de SOURCE knop om FMRADIO te kiezen.
2. Druk stapsgewijs op de knop TUN- of TUN+ om op de gewenste zenders af te stemmen.
3. Houd de knop TUN- of TUN+ ongeveer een second ingedrukt om te zoeken naar de eerstvolgende zender in de richting van de zoekopdracht. De zoekfunctie vindt uitsluitend zenders met een sterk signaal. Zenders met een zwakke ontvangst kunnen uitsluitend handmatig afgestemd worden.

ANTENNE

Voor de beste ontvangst van FM zenders dient u de FM draadantenne volledig uit te trekken.

EEN RADIOZENDER IN HET GEHEUGEN OPSLAAN

1. Stem de radio af op de gewenste zender.
2. Druk op de TIME knop en houd deze ong. 1 seconde vast, op het scherm wordt 'PXX' (XX staat voor de plaats in het geheugen) getoond, de radiozender wordt hier in het geheugen opgeslagen.
3. U kunt tot 10 FM radiozenders in het geheugen opslaan.

LUISTEREN NAAR EEN OPGESLAGEN RADIOZENDER

Gebruik in RADIO de M+ knop om naar de volgende in het geheugen opgeslagen radiozender te gaan.

MET MUZIEK IN SLAAP VALLEN FUNCTIE

1. Met deze functie kunt u naar muziek luisteren terwijl u in slaap valt.
2. Druk op de SNOOZE/SLEEP knop, op het scherm wordt de standaard slaaptijd van 90 minuten getoond.
3. Druk opnieuw op de SNOOZE/SLEEP knop om de gewenste slaaptijd in te stellen.
4. De opties zijn 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. of UIT
5. U kunt nu van het luisteren naar de radio genieten gedurende de vooraf ingestelde slaaptijd.
6. Na het verstrijken van de vooraf ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch uit.

OPLADEN VIA USB

Sluit de USB-kabel aan op uw externe apparaat en op de USB-poort van het apparaat. Het apparaat zal externe apparaten, zoals smartphones of tablets, opladen.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

	AVISO Risco de choque eléctrico. Não abrir!	
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
- NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.



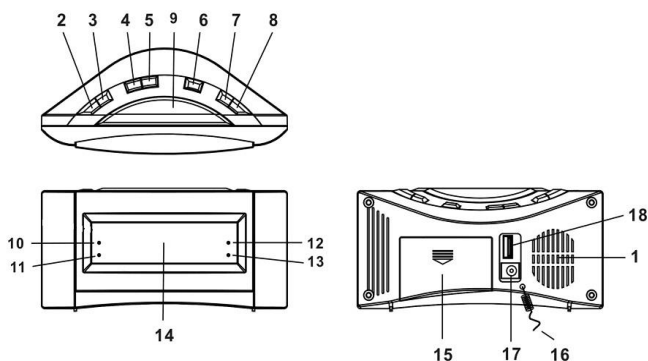
As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos! Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas*).

Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.

Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.

*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. **ALTIFALANTE**
2. **SOURCE / AL. OFF**
 - Use este botão para seleccionar a banda FM.
 - Use este botão para desligar o ALARME após a activação do Alarme.
3. **MEM/M+/TIME**
 - No modo RELÓGIO, use este botão para definir o relógio
 - No modo RÁDIO, use este botão para guardar estações de rádio na memória.
 - No modo RÁDIO, use este botão para seleccionar as estações de rádio guardadas na memória.
4. **AL2 / VOL-**
 - No modo RELÓGIO, use este botão para definir a hora do alarme em ALARME 2.
 - No modo RÁDIO, use este botão para diminuir o volume.
5. **AL1 / VOL+**
 - No modo RELÓGIO, use este botão para definir a hora do alarme em ALARME 1.
 - No modo RÁDIO, use este botão para aumentar o volume.
6. **REGULADOR DE INTENSIDADE DE LUZ**
 - Usar este botão para ajustar a luminosidade.
7. **MIN / TUN -**
 - No modo RELÓGIO, use este botão para ajustar os minutos no RELÓGIO ou hora do ALARME.
 - No modo RÁDIO, use este botão para procurar a estação de rádio na direcção para trás.
8. **HR / TUN +**
 - No modo RELÓGIO, use este botão para ajustar a hora no RELÓGIO ou hora do ALARME.
 - No modo RÁDIO, use este botão para procurar a estação de rádio na direcção para a frente.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - No modo ALARME, use este botão para suspender temporariamente o ALARME durante um período de tempo curto.
 - No modo RÁDIO, use este botão para definir o tempo de suspensão.
10. **VISOR LED**
 - Visualize a frequência da Hora e do Rádio.
11. **INDICADOR AL1-Buzzer**
 - Este indicador mostra que a unidade está no modo de campanha ALARME-1.
12. **INDICADOR AL1-Radio**
 - Este indicador mostra que a unidade está no modo de rádio ALARME-1.
13. **INDICADOR AL2-Buzzer**
 - Este indicador mostra que a unidade está no modo de campanha ALARME-2.
14. **INDICADOR AL2-Radio**
 - Este indicador mostra que a unidade está no modo de rádio ALARME-2.
15. **COMPARTIMENTO DA BATERIA**
 - Compartimento para a bateria de apoio.
16. **ANTENA COM FIO FM**
 - Estique esta antena com fio para obter uma transmissão FM melhor.
17. **TOMADA DE CC**
 - Ligue a unidade a um adaptador de CA/CC.
18. **Porta USB para Carregamento**
 - Ligar um cabo USB para carregar o seu dispositivo.

ESPECIFICAÇÕES

Gama de Frequência:	FM 87.5 – 108 MHz
Fonte de Alimentação:	CA 230V ~ 50 Hz
Adaptador de CA/CC	CC5V $\overline{\text{---}}$ 1.8 A
Bateria de Apoio:	2 pc. UM4

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTER

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12 – D 90556 Cadolzburg
Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
Email: service@woerlein.com



LIGAR A UNIDADE À ALIMENTAÇÃO

Ligue uma extremidade do adaptador de CA à Entrada de alimentação de CC e, em seguida, ligue a outra extremidade a uma tomada de parede de CA. Antes de ligar a unidade, certifique-se de que a tensão do seu fornecimento de electricidade é igual à tensão indicada na placa de classificação.

BATERIA DE APOIO

Insira duas baterias UM-4 no compartimento da bateria. Certifique-se de que segue a polaridade correcta (os sinais "+" e "-"), conforme indicado no interior do compartimento da bateria. (Bateria não incluída)

Em caso de falha de energia ou interrupção da alimentação de CA, as definições de hora e hora de alarme actuais e as estações de rádio guardadas são mantidas na memória da unidade através da função da bateria de apoio.

DEFINIÇÃO DO RELÓGIO

1. Com a unidade no modo RELÓGIO, mantenha o botão TIME premido durante cerca de 1 segundo, as horas começarão a piscar no visor LED.
2. Prima o botão HR para ajustar a hora.
3. Prima o botão MIN para ajustar os minutos.
4. Quando a hora correcta estiver seleccionada, prima o botão TIME novamente para confirmar.

DEFINIÇÃO DOS ALARMES

1. Com a unidade no modo RELÓGIO, prima o botão AL1 ou AL2. A hora do ALARME começará a piscar no visor LED.
2. Prima o botão HR para ajustar a hora do alarme.
3. Prima o botão MIN para ajustar os minutos do alarme.
4. Quando a hora correcta estiver seleccionada, prima o botão AL1 ou AL2 novamente para confirmar.
5. Prima o botão AL1 ou AL2 para seleccionar o modo de som do ALARME – campainha ou estação de rádio definida actualmente. O indicador da campainha do alarme ou rádio acenderá.

FUNÇÃO DE SUSPENSÃO

1. Sempre que o alarme (rádio ou campainha) estiver activo, poderá ser temporariamente suspenso durante um período curto de 9 minutos, premindo o botão SNOOZE uma vez.
2. Em seguida, a campainha ou rádio activará automaticamente após 9 minutos do período de SNOOZE terminar.
3. Este procedimento pode ser repetido durante até aproximadamente uma hora.

DESLIGAR O ALARME

Quando o Alarme ficar activo, prima o botão AL.OFF para desligar o Alarme.

OUVIR RÁDIO FM

1. Prima o botão SOURCE novamente para seleccionar RÁDIO FM.
2. Premir gradualmente o botão SINT- ou SINT+ para sintonizar as estações de rádio desejadas.
3. Premir sem soltar o botão SINT- ou SINT+ por aprox. 1 segundo, iniciará a procura da estação de rádio seguinte na direcção da procura. A função de procura simplesmente encontra estações com sinais fortes. As estações com recepção fraca só podem ser sintonizadas manualmente.

ANTENA

Para a melhor recepção, estique totalmente a antena de fio FM para receber estações FM.

GUARDAR UMA ESTAÇÃO DE RÁDIO NA MEMÓRIA

1. Sintonize o rádio na estação pretendida.
2. Mantenha o botão TIME premido durante approx. 1 segundo, o visor apresentará ' PXX' (em que XX corresponde ao número de memória da estação), guardará esta estação de rádio na memória.
3. É possível guardar até 10 FM estações de rádio na memória.

PARA OUVIR UMA ESTAÇÃO DE RÁDIO GUARDADA

No modo RÁDIO, prima o botão M+ para ir para a estação de rádio predefinida seguinte na memória.

DORMIR COM FUNÇÃO DE MÚSICA

1. Esta função permite-lhe ouvir rádio enquanto adormece.
2. Prima o botão SNOOZE/SLEEP, o visor apresentará o tempo de suspensão predefinido de 90 minutos.
3. Prima novamente o botão SNOOZE/SLEEP para ajustar o tempo de suspensão pretendido.
4. As opções são 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. ou DESLIGADO
5. Agora, pode ouvir rádio durante o período predefinido do tempo de suspensão.
6. Após este tempo predefinido, a unidade desligará automaticamente.

CARREGAMENTO POR USB

Ligar o cabo USB ao seu dispositivo e à porta USB da unidade. A unidade carregará o seu dispositivo, tal como smartphones ou tablets.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Lévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida.

	ADVERTENCIA Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!	
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.

Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.
Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente



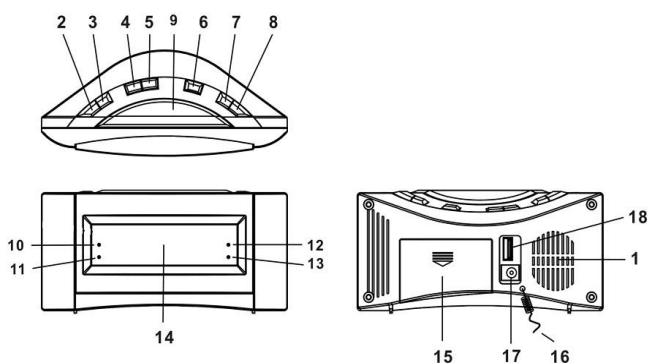
Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está legalmente obligado a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si las baterías contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



- 1. ALTAVOZ**
- 2. SOURCE / AL. OFF**
 - Utilice este botón para seleccionar la banda de FM.
 - Utilice este botón para apagar la ALARM después de que la alarma se active.
- 3. MEM/M+/TIME**
 - En el modo de CLOCK, utilice este botón para ajustar el reloj
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para guardar emisoras en la memoria.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para seleccionar las emisoras guardadas en la memoria.
- 4. AL2 / VOL-**
 - En el modo de CLOCK, utilice este botón para ajustar la hora de alarma en ALARM 2.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para bajar el volumen.
- 5. AL1 / VOL+**
 - En el modo de CLOCK, utilice este botón para ajustar la hora de alarma en ALARM 1.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para subir el volumen.
- 6. REGULADOR DE INTENSIDAD**
 - Utilice este botón para ajustar el brillo.
- 7. MIN / TUN -**
 - En el modo de CLOCK, utilice este botón para ajustar los minutos del CLOCK o de la ALARM.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para buscar la emisora hacia atrás.
- 8. HR / TUN +**
 - En el modo de CLOCK, utilice este botón para ajustar la hora del CLOCK o de la ALARM.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para buscar la emisora hacia delante.
- 9. SNOOZE / SLEEP**
 - En el modo de ALARM, utilice este botón para suspender temporalmente la ALARM durante un período corto.
 - En el modo de RADIO, utilice este botón para ajustar la hora de dormir.
- 10. PANTALLA LED**
 - Muestra la hora y la frecuencia de radio.
- 11. INDICADOR AL1-Buzzer**
 - Este indicador muestra que la unidad está en el modo de zumbador ALARM-1.
- 12. INDICADOR AL1-Radio**
 - Este indicador muestra que la unidad está en el modo de radio ALARM-1.
- 13. INDICADOR AL2-Buzzer**
 - Este indicador muestra que la unidad está en el modo de zumbador ALARM-2.
- 14. INDICADOR AL2-Radio**
 - Este indicador muestra que la unidad está en el modo de radio ALARM-2.
- 15. COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA**
 - El compartimiento para la batería de reserva.
- 16. ANTENA DE ALAMBRE DE FM**
 - Extienda esta antena de alambre para obtener mejor transmisión de FM.
- 17. CONECTOR DE CC**
 - Conecte la unidad al adaptador de CA/CC.
- 18. Puerto USB para cargar**
 - Conecte un cable USB para cargar su dispositivo.

ESPECIFICACIONES

Intervalo de frecuencias:	FM 87,5 – 108 MHz
Suministro de alimentación:	CA 230 V~ 50 Hz
Adaptador de CA/CC	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,8 A
Batería de reserva:	2 uds. UM4

Las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso.
Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTER

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12 – D 90556 Cadolzburg
Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
Email: service@woerlein.com



CONEXIÓN DE LA UNIDAD A LA CORRIENTE

Enchufe un extremo del adaptador de CA en la entrada de alimentación de CC, y luego enchufe el otro extremo en la toma de pared de CA. Antes de encender la unidad, asegúrese de que el voltaje de suministro de electricidad es igual al indicado en la placa de datos.

BATERÍA DE RESERVA

Inserte dos baterías UM-4 en el compartimiento de batería. Asegúrese de observar la correcta polaridad (signos "+" y "-") como se indica dentro del compartimiento de batería. (Batería no incluida)

En caso de fallo del suministro eléctrico o interrupción de la alimentación de CA, los ajustes de tiempo de hora actual y de hora de alarma, las emisoras guardadas se preservan en la memoria de la unidad gracias a la función de batería de reserva.

AJUSTE DEL RELOJ

1. Con la unidad en el modo de CLOCK, mantenga apretado el botón de TIME aproximadamente 1 segundo, la hora comenzará a destellar en la pantalla LED.
2. Para ajustar la hora apriete el botón HR.
3. Para ajustar los minutos apriete el botón MIN.
4. Cuando seleccione la hora correcta, apriete el botón TIME otra vez para confirmar.

AJUSTE DE LAS ALARMAS

1. Con la unidad en el modo de CLOCK, apriete el botón AL1 o el AL2. La hora de la ALARM comenzará a destellar en la pantalla LED.
2. Apriete el botón HR para ajustar la hora de la alarma.
3. Apriete el botón MIN de ajustar los minutos de alarma.
4. Cuando seleccione la hora correcta, apriete el botón AL1 o AL2 para confirmar.
5. Apriete AL1 o AL2 para seleccionar el modo de sonido de ALARM - zumbador o emisora establecida actualmente. Se iluminará el zumbador de la alarma o el indicador de radio.

FUNCION DE CABEZADA

1. Siempre que se activa a alarma (radio o zumbador), puede suspenderse temporalmente un período corto de 9 minutos a apretar una vez el botón de SNOOZE.
2. Una vez transcurridos los 9 minutos del periodo de SNOOZE, se activará automáticamente de nuevo el zumbador o la radio.
3. Este procedimiento puede repetirse hasta aproximadamente una hora.

APAGAR LA ALARMA

Cuando la alarma se active, apriete el botón AL.OFF para apagar la Alarma.

ESCUCHAR LA RADIO FM

1. Apriete otra vez el botón de SOURCE para seleccionar la FM RADIO.
2. Pulse el botón TUN- o TUN+ poco a poco para sintonizar las emisoras de radio que desee.
3. Mantenga pulsados los botones TUN- o TUN+ durante aprox. 1 segundo y comenzará a buscar la próxima emisora de radio en la dirección de búsqueda. La búsqueda automática solo encuentra emisoras con señales fuertes. Las emisoras con recepción débil solo se pueden sintonizar manualmente.

ANTENA

Para una mejor recepción, extienda completamente la antena de alambre de FM para recibir las emisoras de FM.

GUARDAR UNA EMISORA EN LA MEMORIA

1. Sintonice la radio en la estación deseada.
2. Apriete y mantenga el botón de TIME aproximadamente 1 segundo, la pantalla mostrará "PXX" (donde XX es el número de la emisora en la memoria), se almacenará esta emisora en la memoria.
3. En la memoria pueden guardarse hasta 10 emisoras de FM.

PARA ESCUCHAR UNA EMISORA GUARDADA

En el modo de RADIO, apriete el botón M+ para ir a la siguiente emisora preestablecida en la memoria.

FUNCION DE MÚSICA PARA DORMIR

1. Esta función le permite escuchar la radio mientras se duerme.
2. Apriete el botón SNOOZE/SLEEP, la pantalla mostrará el tiempo predefinido para dormir de 90 minutos
3. Apriete el botón SNOOZE/SLEEP otra vez para ajustar el tiempo deseado para dormirse.
4. Las opciones son 90-80-70-60-50-40-30-20-10-min. o OFF
5. Ahora puede disfrutar escuchando la radio durante el período preestablecido de tiempo para dormir.
6. Una vez transcurrido este tiempo preestablecido, la unidad se apagará automáticamente.

CARGA USB

Conecte el cable USB a su dispositivo y al puerto USB de la unidad. La unidad cargará dispositivos como smartphones o tabletas.

MILJÖSKYDD



Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.

	VARNING Risk för elektriska stötar Öppna inte!	
Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
Använd **INTE** RENGÖRINGSMEDEL eller SLIPANDE TRASOR!
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.



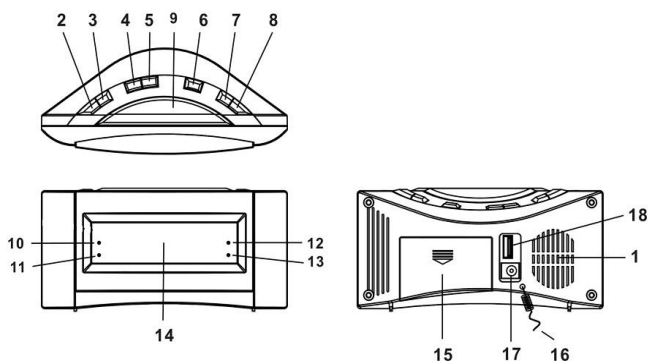
Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna! Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

Återlämna bara helt urladdade batterier.

*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

LOCATION OF CONTROLS



1. **SPEAKER**
2. **SOURCE / AL. OFF**
 - Använd denna knapp för att välja FM-band.
 - Använd denna knapp för att stänga av alarmet efter att det aktiverats.
3. **MEM/M+/TIME**
 - I CLOCK-läge, använd denna knapp för att ställa in klockan.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att spara radiostationer i minnet.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att välja sparade radiostationer i minnet.
4. **AL2 / VOL-**
 - I CLOCK-läge, använd denna knapp för att ställa in alarmtiden i ALARM 2.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att sänka volymen.
5. **AL1 / VOL+**
 - I CLOCK-läge, använd denna knapp för att ställa in alarmtiden i ALARM 1.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att öka volymen.
6. **VARIATEUR**
 - • Cette touche permet de régler la luminosité.
7. **MIN / TUN -**
 - I CLOCK-läge, använd denna knapp för att ställa in minuten för klockan eller alarmet.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att söka bakåt efter radiostationer.
8. **HR / TUN +**
 - I CLOCK-läge, använd denna knapp för att ställa in timmen för klockan eller alarmet.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att söka framåt efter radiostationer.
9. **SNOOZE / SLEEP**
 - I ALARM-läge, använd denna knapp för att tillfälligt stänga av ALARM under en kort tid.
 - I RADIO-läge, använd denna knapp för att ställa in insomningstiden.
10. **LED-DISPLAY**
 - Visar tiden och radiofrekvensen.
11. **AL1-Buzzer-INDIKATOR**
 - Denna indikator visar att enheten är i ALARM-1-summerläge.
12. **AL1-Radio-INDIKATOR**
 - Denna indikator visar att enheten är i ALARM-1-radioläge.
13. **AL2-Buzzer-INDIKATOR**
 - Denna indikator visar att enheten är i ALARM-2-summerläge.
14. **AL2-Radio-INDIKATOR**
 - Denna indikator visar att enheten är i ALARM-2-radioläge.
15. **BATTERIFACK**
 - Fack för backupbatteriet.
16. **FM-TRÅDANTENN**
 - Dra ut denna antenn för att få bättre FM-mottagning.
17. **DC-UTTAG**
 - Anslut enheten till AC/DC-adaptorn.
18. **USB-port förladdning**
 - Anslut en USB-kabel för att ladda enheten.

SPECIFIKATIONER

Frekvensområde:	FM 87,5–108 MHz
Strömförsörjning:	AC 230 V ~ 50 Hz
AC/DC-adapter	5 V DC --- 1,8 A
Backupbatteri:	2 st. UM4

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.
Copyright by Wörlein GmbH, Cadolzburg

IMPORTER
Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12 – D 90556 Cadolzburg
Tel.: +49 9103 7167 0 Fax.: +49 9103 7167 12
Email: service@woerlein.com



ANSLUTA ENHETEN TILL STRÖMFÖRSÖRJNINGEN

Koppla in ena änden av AC-adaptorn i DC-strömuttaget, och koppla sedan in den andra änden i ett vägguttag. Innan du slår på enheten, se till att spänningen hos din strömförsörjning är samma som anges på märkplåten.

BATTERIBACKUP

Sätt in två UM-4-batterier i batterifacket. Se till att vända dem rätt ("+"- och "-"-tecknen) enligt det som visas inne i batterifacket. (Batterier medföljer ej.)

Vid strömavbrott sparas den aktuella tiden, alarmtidsinställningarna och de sparade radiostationerna i minnet genom batteribackup-funktionen.

STÄLLA IN KLOCKAN

1. Med enheten i CLOCK-läge, håll in TIME-knappen i ungefär 1 sekund. Tiden börjar blinka på LED-displayen.
2. Tryck på HR-knappen för att ställa in timmen.
3. Tryck på MIN-knappen för att ställa in minuten.
4. När korrekt tid har valts, tryck på TIME-knappen igen för att bekräfta.

STÄLLA IN ALARMEN

1. Med enheten i CLOCK-läge, tryck på AL1- eller AL2-knappen. ALARM-tiden börjar blinka på LED-displayen.
2. Tryck på HR-knappen för att ställa in timmen för alarmet.
3. Tryck på MIN-knappen för att ställa in minuten för alarmet.
4. När korrekt tid har valts, tryck på AL1- eller AL2-knappen för att bekräfta.
5. Tryck på AL1- eller AL2-knappen för att välja ALARM-ljudläge - summer eller den inställda radiostationen. Alarmsummer- eller radioindikatorn tänds.

SNOOZE-FUNKTION

1. När alarmet (radio eller summer) aktiveras kan det tillfälligt stängas av under en tid på 9 minuter genom att trycka en gång på SNOOZE-knappen.
2. Summer eller radion aktiveras sedan igen automatiskt efter att SNOOZE-perioden på 9 minuter har tagit slut.
3. Denna procedur kan upprepas i ungefär en timme.

STÄNGA AV ALARMET

När alarmet aktiveras, tryck på AL.OFF-knappen för att stänga av det.

LYSSNA PÅ FM-RADIO

1. Tryck på SOURCE-knappen för att välja FM-RADIO.
2. Tryck på knapparna TUN- eller TUN+ för att stegvis söka efter önskade radiostationer.
3. Håll knapparna TUN- eller TUN+ intryckta i cirka 1 sekund för att starta en sökning efter nästa radiostation i sökningsriktningen. Sökningen hittar bara stationer med en stark signal. Stationer med dålig mottagning kan endast ställas in manuellt.

ANTENN

För bästa mottagning, dra ut FM-trådentennen helt för att ta emot FM-stationer.

SPARA EN RADIOSTATION I MINNET

1. Ställ in radion på önskad station.
2. Håll in TIME-knappen i ungefär 1 sekund. Displayen visar "PXX" (där XX är minnets stationsnummer) och denna radiostation sparas i minnet.
3. Upp till 10 FM-radiostationer kan sparas i minnet.

LYSSNA PÅ EN SPARAD RADIOSTATION

I RADIO-läge, tryck på knappen M+ för att gå till nästa förinställda radiostation i minnet.

FUNKTIONEN SOMNA TILL MUSIK

1. Med denna funktion kan du lyssna på radio medan du somnar.
2. Tryck på SNOOZE/SLEEP-knappen. Displayen visar standardinsomningstiden på 90 minuter.
3. Tryck på SNOOZE/SLEEP-knappen igen för att ställa in den önskade insomningstiden.
4. Alternativen är 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min. eller OFF.
5. Nu kan du lyssna på radion under den inställda insomningstiden.
6. Efter att denna inställda tid har tagit slut stängs enheten av automatiskt.

USB-LADDNING

Anslut USB-kabeln till din enhet och apparatens USB-port. Apparaten laddar din enhet såsom mobiltelefoner eller surfplattor.